



S.COM

SEPARATORE ROTAZIONALE SR14



SEPARATORE ROTAZIONALE

Il Separatore Rotazionale tipo SR2000 è utilizzato per eliminare corpi estranei di differenti dimensioni da un flusso di prodotto granulare in lavorazione.

La macchina è costituita da un cassone metallico ad oscillazione libera, vincolato ad una struttura di base tramite sospensioni con snodi articolati. All'interno del cassone sono fissati due stacci in AISI 304, smontabili e facilmente ispezionabili: il superiore separa il prodotto delle impurità di grosse dimensioni ed quello inferiore elimina gli scarti di piccole dimensioni. Il separatore può essere adattato a tutti i prodotti di pulitura mediante la semplice sostituzione degli elementi staccanti. Generalmente la macchina è abbinata ad una tarara per ottenere un'ulteriore eliminazione delle frazioni leggere presenti nel prodotto.

ROTATIONAL SEPARATOR

The SR2000 Rotational Separator is used to eliminate foreign objects of various dimensions from a flow of granular product. The machine is made up of a freely-oscillating metallic bin joined to the base structure by flexible suspensions. Two dismantlable and easily-inspected sifters in AISI 304 are fixed inside the bin: the upper one separates the product from the larger impurities and the lower one eliminates the smaller screenings. The separator is suitable for all product cleaning through the simple changing of the sifting elements. Generally the machine is coupled to an aspirator to achieve further elimination of the lighter particles present in the product.

SEPARATEUR ROTATIF

Le Séparateur Rotatif type SR2000 sert à éliminer les substances étrangères, dont les dimensions peuvent varier, d'un flux de produit granulaire traité. Cette machine se compose d'un caisson métallique à oscillation libre, relié à la structure de base avec des suspensions avec articulations. A l'intérieur du caisson deux tamis en AISI 304 sont fixés. Ces tamis peuvent être aisément démantelés et inspectés: le tamis en haut sépare le produit et les impuretés de grosses dimensions, tandis que le tamis en bas élimine les déchets aux dimensions réduites. Pour adapter ce séparateur à tous produits à nettoyer il suffit de remplacer les tamis. En règle générale, cette machine est utilisée avec un tarare qui permet d'éliminer les particules légères présentes dans le produit.

SEPARATOR

Der Separator trennt das Getreide durch Siebe in AISI 304 von groben und feinen Beimengungen. Die SR2000 Separator (mit kreisförmigen Sieb Bewegungen) trennt den Fremdkörper unterschiedlicher Größe während der Reinigung von allen körnige Produkte wie Getreide, Kakao-Bohnen, Hülsenfrüchte. Die Maschine schwingt mit Drehbewegung ermöglicht die Nutzung der gesamten Oberfläche der Sieb somit einer höheren Produktivität zu bekommen. Die beiden Siebe sind leicht abnehmbar zur Reinigung oder zum Austausch abgebaut. Durch den einfachen Austausch der Siebe man kann verschiedenen Granulat Produkte reinigen. Generell, der Separator ist mit einer Tarara kombiniert, weitere Beseitigung der leichtester Fraktionen in zu erhalten.

SEPARADOR ROTATORIO

El Separador Rotatorio tipo SR2000 es utilizado para eliminar objetos extraños de diferentes dimensiones de un flujo de producto granular en elaboración. La máquina está formada por un cajón metálico con oscilación libre, unido a la estructura de base mediante suspensiones con articulaciones. En el interior del cajón están fijadas dos tamices de AISI 304, desmontables y fácilmente inspeccionables; el superior separa el producto de las impurezas de grandes dimensiones y el inferior elimina los desechos de pequeñas dimensiones. El Separador puede ser adaptado a todos los productos de limpieza mediante la sustitución de los elementos de cribado. Generalmente la máquina está combinada con una tarara para obtener una ulterior eliminación de los fragmentos ligeros presentes en el producto.